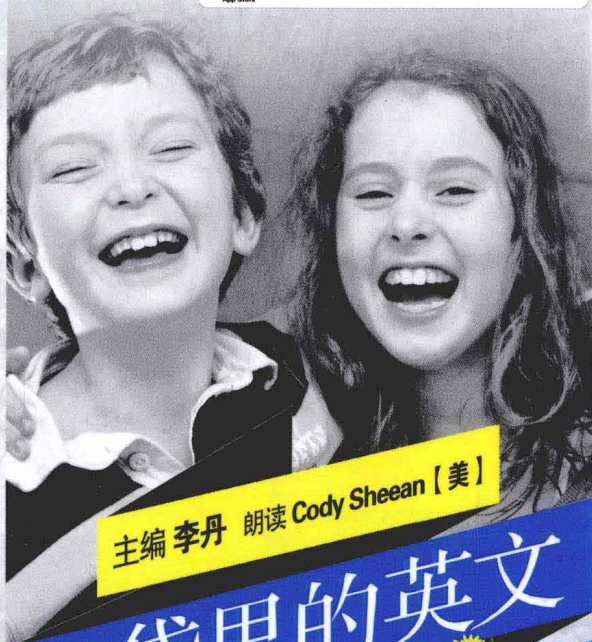


iPhone、iPad、iTouch用户超值附赠APP下载

在 App Store 中搜索“口袋里的英文故事书”下载应用软件

App Store



主编 李丹 朗读 Cody Sheean [美]

口袋里的英文

幽默故事书

Pocket English Stories

小口袋，大收获；小故事，大智慧。

一段文字，一则故事，
或恍然大悟，或会心一笑，或感动悲伤，或心潮澎湃，
故事伴随我们长大，
给我们带来情感的升华和知识的积累。

石油工业出版社

附赠 350分钟
光盘录音



主编 李丹 朗读 Cody Sheean【美】

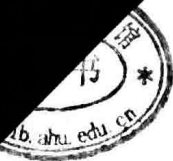
口袋里的英文

幽默

Pocket English Stories

小口袋，大收获；小故事，大智慧。

一段文字，一段故事，
或恍然大悟，或会心一笑，或感动悲伤，或心潮澎湃，
故事伴随我们长大，
给我们带来情感的升华和心灵的抚慰。



石油工业出版社

附赠350分钟
光盘录音

图书在版编目 (CIP) 数据

口袋里的英文幽默故事书/ 李丹主编. —北京: 石油工业出版社, 2011. 11

(口袋里的英文故事书系列)

ISBN 978-7-5021-8607-4

I. 口…

II. 李…

III. ①英语-汉语-对照读物

②故事-作品集-世界

IV. H319. 4:I

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第159865号

口袋里的英文幽默故事书

主编 李 丹

出版发行: 石油工业出版社

(北京安定门外安华里2区1号楼100011)

网 址: www.petropub.com.cn

编 辑 部: (010)64251389

营 销 部: (010)64523604

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京晨旭印刷厂

2012年1月第1版 2012年1月第1次印刷

880×1230毫米 开本: 1/32 印张: 11. 125

字数: 361千字

定价: 26. 80元 (超值馈赠MP3光盘一张)

(如出现印装质量问题, 我社发行部负责调换)

版权所有, 翻印必究



前言

Preface

史上最方便携带的英文故事书诞生了！这是一套可以放进口袋的英文读物，在公交和地铁上、在咖啡店、在自习室、在图书馆——无论您身处何处，总有一本小巧精致的英语故事书陪伴您。被震撼、被鼓励、被感动、被沉思，哪怕短短的5分钟，一个英语故事足以充实您的心灵。

《口袋里的英文故事书》不是优美抒情的散文，不是日日更新的新闻，不是枯燥乏味的专业文章，不是长篇大论的世界名著，而是一个个生动可读的故事。它有一种魔力，吸引着您开始阅读就停不下来。

本系列图书分为《口袋里的英文幽默故事书》、《口袋里的英文真情故事书》、《口袋里的英文创业故事书》、《口袋里的英文传奇故事书》、《口袋里的英文探索故事书》共5册。

《口袋里的英文幽默故事书》：让您忍俊不禁的笑话幽默一箩筐，它们短小精悍，生动活泼，取材广泛，内容丰富。在紧张的学习生活之余，给您带来快乐和轻松。

《口袋里的英文真情故事书》：有爱情，有亲情，有友情，甚至是陌生情感，篇篇都是真情。生活在有爱的世界里，一切都是美好的，一切都是真诚的。感动不常有，但真情就在转瞬之间。

《口袋里的英文创业故事书》：创业其实很简单，这是本书要传达的理念。这既是一本英文读物，也是一本创业知识读物，向您介绍创业常识、成长的轨迹、成





功者的经验等。

《口袋里的英文传奇故事书》：本书集合了悬疑、魔幻、冒险、神话、惊悚等风格的故事，是一本非典型的“重口味”故事书。带一本放在口袋里，随时挑战你的胆量！

《口袋里的英文探索故事书》：带您突破思维的极限，探寻未知的世界，游走于各地风情之间，体会大自然的鬼斧神工，寻觅历史的足迹。每一个故事，都是一次探索，每一次探索，都会有思想的收获。

作为英文读物，本套书对您提升英语水平也有很大的帮助。针对您的学习需求，本书的编写特色如下：

1. 让您始终保持浓厚的学习兴趣：本书每个故事都经过反复筛选，都是80、90后读者最有阅读兴趣的故事，保证您对英文的阅读兴趣空前高涨。

2. 适当控制学习节奏：每个故事，都限定在10分钟的阅读时间之内，不会超过您的阅读疲劳期。

3. 科学的辅助学习信息：在每个故事的文后，我们以大学英语四级作为基础标准，将生僻难解的词汇列出，并作解释，为您扫平阅读拦路虎。

有趣、还可以放入口袋，这就是您必备的完美英语读物！赶快把这本书放入您的口袋吧！随时随地享受阅读、享受英文！

编者
2011年11月

目录

Contents

童趣无暇 *Children Jokes*

1. ***Rome Was Built at night***
罗马是在夜里建成的..... 3
2. ***We Are in BIG Trouble***
麻烦大了..... 4
3. ***Where Is Your Picture***
你的画呢..... 6
4. ***Now It's Someone Else's Turn***
这次该其他人做了..... 7
5. ***Guess the Animal***
猜动物..... 8
6. ***God Is in Our Bathroom***
上帝在卫生间里..... 10
7. ***Looking for Excuses***
找借口..... 12
8. ***What is Left Behind in the Pocket***
口袋里还剩什么..... 14
9. ***Adult Decision***
成年人的决定..... 15
10. ***You Always Have Chicken, Can You Lay Eggs***
你总是吃鸡, 你会下蛋吗..... 16
11. ***You're a Good Boy***
你真是好孩子..... 17
12. ***Father's Gift***
爸爸的礼物..... 18
13. ***Made Someone Else Glad***
使别人高兴..... 19
14. ***Didn't Have Time to Take Trousers off When I Fell Down***
摔倒时没有时间脱裤子..... 20

- 
- 
15. **Why Am I Called Piano**
我为什么叫钢琴..... 21
16. **Who Is the Laziest in Your Class**
你们班上谁最懒..... 22
17. **How Many Students in Your Classroom**
教室里有多少人..... 23
18. **Where's My Booger**
我的鼻屎哪儿去了..... 24
19. **Didn't You Go to School When You Were a Little Boy**
难道你小时候就没上过学..... 25
20. **You Married My Mother**
你娶了我妈妈..... 26
21. **Guess What the Gift Is**
猜猜礼物是什么..... 27
22. **Stop Going After Me Like That**
别这样跟着我..... 29
23. **They're Looking for Me**
他们都在找我呢..... 30
24. **Because Your Head Is Empty**
因为你的脑袋是空的..... 32
25. **Up Till Now Things Have Been Okay**
在这之前一切都好..... 33
26. **There Was Only One Cake Left**
只剩一块饼了..... 34
27. **My Father Killed the Dead Sea**
我爸爸杀死了死海..... 35
28. **Mother Was on the Roof**
母亲在屋顶上..... 36
29. **Use the Word 'Definitely' in a Sentence**
用“肯定地”造句..... 38
30. **Now There Are Two**
现在有两个了..... 39
31. **My Friend Doesn't Have a Valid License**
我的同伴没证件..... 41
32. **Today We Are Going to Study Punctuation**
今天我们将学习标点符号..... 43

33. ***Which One Is Swallow, Which One Is Sparrow***
哪只是燕子，哪只是麻雀..... 44
34. ***Class, Lass, and Ass***
学生、情妇和蠢驴..... 45
35. ***Think Like a Lawyer***
像律师那样思考..... 46
36. ***Swim Across the River Three Times***
渡河三次..... 48
37. ***Do You Know Who I Am***
你知道我是谁吗..... 50
38. ***He Only Wanted to Talk to Billy***
他只想和比利讲话..... 52
39. ***Reason for Late***
迟到的原因..... 54
40. ***Because I'm the Goalie***
因为我是守门员..... 56
41. ***Why Do You Give Birth to a Younger Sister to Me***
你为什么又给我生一个妹妹呢..... 58
42. ***I'd Know Him Anywhere***
他走到哪里我都能认出他..... 59
43. ***God Isn't Deaf, but Grandma Is***
上帝是不聋，可奶奶聋呀..... 60
44. ***Where Is the Father***
爸爸去哪儿了..... 61
45. ***Teacher Helps Kindergarten Student Put His Boots on***
老师帮小孩穿皮靴..... 62
46. ***I Don't Care for Peanuts Anyway***
我也不想吃那些花生了..... 64
47. ***I Have the Right to Remain Silent***
我有权利保持沉默..... 65
48. ***Caterpillar Is Gone Now***
毛毛虫现在不见了..... 66
49. ***Mother's Picture***
妈妈的照片..... 67
50. ***I Am Waiting for My Secretary***
我在等我的秘书..... 68

51. ***He'll Follow Us There***
他会跟着我们到那儿的..... 69
52. ***I Thought You Were Calling the Next Student***
我还以为你在叫下一个同学呢..... 71
53. ***You Must Have Better Eyes Than Your Mother***
你的眼睛肯定比妈妈的好使..... 73
54. ***I Am the New Teacher***
我是新来的老师..... 74
55. ***Just Resembles Your Hair***
就像你的头发一样..... 75
56. ***Mother's Birthday Present***
妈妈的生日礼物..... 76
57. ***Her Waist Is Still Slim***
她的腰还是那么细..... 77

动物趣事 *Animal Funny Stories*

58. ***I Can Not Drink That Much Every Day***
我不能每天都喝那么多..... 81
59. ***Mankind Is Doing Something Unfair***
人类真不公平..... 82
60. ***You Know***
你知道的..... 83
61. ***Put That Cat on the Phone***
让猫接电话..... 85
62. ***You Complain too Much***
你抱怨得太多了..... 87
63. ***Do You Have Any Beer***
你有啤酒卖吗..... 89
64. ***I'm the Last Reindeer You'll See in Here***
我将是你看到的最后一只驯鹿..... 90
65. ***I Want the Bear to Be Gay***
我希望这只熊是同性恋..... 91
66. ***Jesus Is a Rottweiler***
杰西是一只罗特韦尔犬..... 93

67. ***Turkey Plays Football***
火鸡踢足球..... 95
68. ***This Is the Second Time That This Stupid Dog's Forgotten His Key***
这是这条笨狗第二次忘带钥匙了..... 96
69. ***Camel in the Zoo***
动物园里的骆驼..... 99
70. ***Barking Dogs Don't Bite***
会叫的狗不咬人..... 100
71. ***They're Carrion***
它们只是腐肉..... 101
72. ***I'm Going to Get on the Ball***
我准备爬到那只球上去..... 102
73. ***Punish the Parrot***
惩罚鹦鹉..... 103
74. ***Prophecy***
预言..... 105
75. ***I Didn't See it***
我没有看到它..... 106
76. ***I'm off Home to Harass the Cat***
我回去骚扰一下猫..... 108
77. ***The Value of a Second Language***
外语的重要性..... 109
78. ***Mad-cow-disease Don't Affect us Ducks***
疯牛病不会传染我们鸭子的..... 110
79. ***Coming with Lanterns to Look for Us***
提着灯笼来找我们了..... 111
80. ***Religious Parrot***
虔诚的鹦鹉..... 112
81. ***Rope or Ox?***
绳子还是公牛..... 113
82. ***Who Is It***
它是谁啊..... 114
83. ***What'd You Do With the Boat***
你怎么把船变成这样的..... 116
84. ***Two Roaches***
两只蟑螂..... 117

- 85. *How Long Does It Take to Fly to New York City***
乘飞机到纽约要多长时间..... 118

社会趣闻 *Social Interesting Stories*

- 86. *So Do I***
我也想..... 121
- 87. *Settled on You With One Eye***
一眼就看中你了..... 122
- 88. *What Happened in Texas***
你在得克萨斯州做了什么事..... 123
- 89. *My Mom Is Single Too***
我母亲也单身..... 125
- 90. *Here's A Tip***
告诉你一个诀窍..... 126
- 91. *The Teacher Cried***
老师哭了..... 127
- 92. *Keep the Handle from Falling off***
可以防止锅铲柄掉下来..... 128
- 93. *Marry a Penguin***
娶一只企鹅吧..... 129
- 94. *Borrow Your Daughter***
借你的女儿..... 130
- 95. *How Old Are You***
您高寿..... 131
- 96. *Were You Pregnant When You Got in This Line***
你开始在这儿排队的时候有没有怀孕..... 132
- 97. *Guess***
猜猜看..... 133
- 98. *Thank Goodness***
谢天谢地..... 134
- 99. *How Do You Work This Camera***
这相机怎么用..... 135

- 100. The Reason for a Move**
搬家的理由..... 136
- 101. She's Driving too Fast**
她开得太快了..... 137
- 102. Don't Come Out Until You're Told**
不让你出来你就不能出来..... 138
- 103. Where We Landed Last Year**
去年我们坠机的地方..... 139
- 104. Can't Cancel the Subscription**
不能取消订阅..... 141
- 105. My Goat Was Tied to a Railroad Tie**
我的羊拴在了铁路轨枕上..... 142
- 106. Wash Your Face and Go To Bed**
洗洗脸睡觉吧..... 144
- 107. I Am Psychic**
我有特异功能..... 145
- 108. Your Mother Said That You Would Pay for Her**
你妈妈说你会为她付钱的..... 146
- 109. You Have To Do it Better in the Service**
你们必须提供优质服务..... 148
- 110. That Record Will Stand Forever**
这个记录会永远保持下去..... 149
- 111. Take a Long Hot Bath**
洗个热水澡..... 150
- 112. I Couldn't Help It**
我实在忍不住了..... 152
- 113. I Put My Opponent's Name on the Card
Which I Sent With the Wine**
我把对手的名字写在了酒瓶卡片上..... 154
- 114. Didn't Catch the Bus**
没能赶上车..... 156
- 115. Threw the Lawyer out the Window**
抓住律师扔出窗外..... 157
- 116. Sheep That Can Swim**
会游泳的羊..... 159

117. Who Is This Man	
这个男人是谁.....	160
118. Do You Have Any Idea Who I Am	
你知道我是谁吗.....	161
119. Painted in Nude	
裸体漆油.....	163
120. You Skin This Bear	
你把这只熊的皮剥了.....	164
121. I Came to Hook up Your Phone	
我来给您接通电话.....	165
122. I Really Don't Care	
我真的不介意.....	167
123. My Name Is Stonebreaker	
我的名字叫碎石机.....	168
124. I Bet He Will Be on My Flight	
他肯定要和我坐同一班飞机.....	169
125. Get the Cat Out First	
先把猫引出来.....	170
126. I Tried That	
这个我试过.....	171
127. You drink My Poison	
你喝了我的毒酒.....	172
128. I Don't Have This Problem Either	
我没有这个麻烦.....	173
129. Give Me the Keys	
给我钥匙.....	174
130. Club Member	
俱乐部的会员.....	175
131. Attendance Book	
签到簿.....	176
132. I Locked My Keys in My Car	
我把钥匙锁在车里了.....	178
133. Collateral Loan	
抵押贷款.....	179
134. A Blonde Who Lost her Car	
金发女郎丢车.....	181

- 135. Blonde Eats Banana**
金发女郎吃香蕉..... 182
- 136. The President Is Kidnapped by Terrorists**
总统被恐怖分子绑架了..... 183
- 137. Squeeze Twice for No**
听不见就捏两下..... 184
- 138. The Gas Don't Smell and Are Silent**
屁不臭而且没声音..... 185
- 139. Outrageous**
离谱..... 186
- 140. Buddy Is Blind**
巴迪是个瞎子..... 187
- 141. I May as Well Pick up Tomorrow's Paper**
我把明天的报纸也拿着吧..... 188
- 142. So That's What It Was**
原来是这么回事..... 189
- 143. Refused to Approve the Salary Hike**
不同意加薪..... 190
- 144. Big Sale**
降价大甩卖..... 191
- 145. Blondes Laying Sod**
金发女郎铺草皮..... 192
- 146. I Want the Person Who Pushed Me in That Water**
我想知道是谁把我推下水的..... 194
- 147. It's One in the Morning**
都凌晨一点了..... 196
- 148. You're No Actor**
你不是当演员的料..... 197
- 149. Blind Man Visit Texas**
盲人游得克萨斯..... 198
- 150. Own the Whole Building**
拥有整幢楼..... 200
- 151. I Saw the Five O'clock News Too**
我也看过5点的新闻..... 202
- 152. Time to Take Pills**
吃药时间..... 203

- 153. Kiss My Sister Goodbye**
和妹妹吻别..... 204
- 154. It's Time to Go Home**
该回家了..... 205
- 155. Gun Shot**
枪杀..... 206
- 156. I'm Taking Him to See a Movie**
今天带它去看电影..... 208
- 157. Adventures**
冒险经历..... 210
- 158. What to Do Next**
下一步应该怎么做..... 212
- 159. Incompetent Clerk**
不称职的店员..... 213
- 160. In Such Bad Shape**
情况那么糟..... 215
- 161. Faux Pas**
冒犯..... 217
- 162. Fix the Brakes on That Fire Truck**
修消防车的刹车..... 218
- 163. She is My Wife**
她是我妻子..... 220
- 164. The Worst Day**
最倒霉的一天..... 221
- 165. When I've Had a Few Pints**
喝了几杯后..... 222
- 166. I Can Bite My Eye**
我能咬自己的眼睛..... 223
- 167. Get You Used to the Dirt**
早日适应泥土..... 224
- 168. Buy Some Toilet Paper**
买卫生纸..... 225
- 169. Figure Out the Time**
知道时间..... 226
- 170. Prepared for Your Arrival Tomorrow**
就等你明天来..... 227

- 171. Anyone Got a Problem with That**
有人不服吗..... 229
- 172. Are You Feeling Better Now**
你觉得好点了吗..... 231
- 173. I Should Have Brought My Wife Here**
应该把我老婆带到这里..... 233
- 174. He's So Drunk**
他喝醉了..... 234
- 175. I'm Her Father**
我是她的父亲..... 235
- 176. I Never Saw a Cow**
我从来没见过牛..... 236
- 177. What's Time to a Pig**
时间对猪来说有什么用呢..... 237
- 178. Mary's Heroic Act**
玛丽的英勇行为..... 238
- 179. A Dollar Per Point**
一美元换一分..... 239
- 180. Go for a Viaduct**
过立交桥..... 240
- 181. Punish the Teacher**
惩罚老师..... 241
- 182. He's Getting Senile**
他是老糊涂了..... 242
- 183. Where Were You Yesterday**
你昨天上哪儿去了..... 244
- 184. I'll Go There Myself in a Few Minutes**
一会儿我亲自过去..... 245
- 185. Help Me Find My Car**
帮我找车..... 246
- 186. Unbelievable**
难以置信..... 247
- 187. A Normal Person's Choice**
正常人的选择..... 249
- 188. Rechecking My Answers**
复查答案..... 250

- 189. Pay Telephone**
投币电话..... 251
- 190. Good Advice for Losing Feet**
减肥良方..... 252
- 191. I Just Quit Drinking**
我刚刚戒酒了..... 253
- 192. Where Did You Get That Awful Haircut**
这么难看的头发是在哪里剪的..... 254
- 193. Did We Catch Up With the Cow Again**
我们又赶上那头母牛了吗..... 257
- 194. How Did You Ever Get Here**
你是怎样来这儿的..... 258
- 195. The Front Half of the Airplane Wasn't Going to Jamaica**
飞机的前半段不到牙买加..... 259
- 196. Who's Hearing Is Poor**
谁听力不好..... 261

家庭幽默 Family Humor

- 197. All I Do Is to Pay the Bill**
我需要做的就是付账..... 265
- 198. I Cannot Die Without Telling You the Truth**
我不能带着真相死去..... 266
- 199. Keep Feeding Him Nickels**
继续喂他五分镍币..... 267
- 200. Hard To Tell**
不好说..... 268
- 201. I Lost 200 Yuan**
200元就是我丢的..... 269
- 202. Wake up, It's 6 O'clock**
该起床了, 6点了..... 270
- 203. Who Is Talking With You**
谁和你说话了..... 271